

- (b) Plant sites listed pursuant to paragraph 1 (b) that comprise one or more PSF-plants which produced during the previous calendar year more than 200 tonnes of a PSF-chemical.
10. The programme and budget of the Organization to be adopted by the Conference pursuant to Article VIII, paragraph 21 (a), shall contain, as a separate item, a programme and budget for verification under this Section after its implementation has started.
11. Under this Section, the Technical Secretariat shall randomly select plant sites for inspection through appropriate mechanisms, such as the use of specially designed computer software, on the basis of the following weighting factors:
- Equitable geographical distribution of inspections;
  - The information on the listed plant sites available to the Technical Secretariat, related to the characteristics of the plant site and the activities carried out there; and
  - Proposals by States Parties on a basis to be agreed upon in accordance with paragraph 25.
12. No plant site shall receive more than two inspections per year under the provisions of this Section. This, however, shall not limit inspections pursuant to Article IX.
13. In selecting plant sites for inspection under this Section, the Technical Secretariat shall observe the following limitation for the combined number of inspections to be received by a State Party per calendar year under this Part and Part VIII of this Annex: the combined number of inspections shall not exceed three plus 5 per cent of the total number of plant sites declared by a State Party under both this Part and Part VIII of this Annex, or 20 inspections, whichever of these two figures is lower.
- b) de i henhold til stk. 1 b) på liste opførte fabriksanlæg, som omfatter en eller flere PSF-fabrikker, der i det foregående kalenderår fremstillede mere end 200 tons af et PSF-kemikalie.
10. Organisationens program og budget, der skal vedtages af Konferencen i henhold til artikel VIII, stk. 21 a), skal som et særskilt punkt indeholde program og budget for verifikation i henhold til dette afsnit efter, at gennemførelsen heraf er påbegyndt.
11. I henhold til dette afsnit skal Det Tekniske Sekretariat foretage en vilkårlig udvælgelse af fabriksanlæg med henblik på inspektion ved hjælp af passende mekanismer, såsom særligt udformede dataprogrammer, og på grundlag af følgende vægtige faktorer:
- Ligelig geografisk fordeling af inspektionerne;
  - de oplysninger om de på liste opførte fabriksanlæg, som er tilgængelige for Det Tekniske Sekretariat, og som vedrører fabriksanlæggets karakteristika og den dér udøvede virksomhed; og
  - forslag fremsat af de deltagende stater på et grundlag, hvorom der skal opnås enighed i overensstemmelse med stk. 25.
12. Intet fabriksanlæg skal gøres til genstand for mere end to inspektioner per år i henhold til bestemmelserne i dette afsnit. Dette skal imidlertid ikke begrænse inspektionerne i henhold til artikel IX.
13. Ved udvælgelsen af fabriksanlæg med henblik på inspektion i henhold til dette afsnit skal Det Tekniske Sekretariat overholde følgende begrænsning for så vidt angår det samlede antal inspektioner, som en deltagende stat skal gøres til genstand for pr. kalenderår i henhold til denne del og del VIII i dette bilag: Det samlede antal inspektioner skal ikke overstige tre plus 5% af det samlede antal fabriksanlæg, hvorom en deltagende stat har afgivet erklæring i henhold til såvel denne del som del VIII i dette bilag, eller 20 inspektioner alt efter, hvilket af disse to tal der er lavest.

#### *Inspection aims*

14. At plant sites listed under Section A, the general aim of inspections shall be to verify that activities are consistent with the infor-

#### *Formålene med inspektion*

14. For så vidt angår de i henhold til afsnit A på liste opførte fabriksanlæg skal det generelle formål med inspektionerne være at